

CAMP+ NATURE®

electric

CAMPING LIGHT/
CAMPINGLAMPE/
CAMPINGLAMPE/
CAMPINGLAMPA/
CAMPINGLEUCHTE/
LÁMPARA DE CAMPING/
LAMPE DE CAMPING/
CAMPINGLAMP/
LAMPKA KEMPINGOWA

[Item no. 460600012]

- > EN_USER GUIDE
- > DK_BRUGSANVISNING
- > NO_BRUKSANVISNING
- > SE_BRUKSANVISNING
- > DE_GEBRAUCHSANLEITUNG
- > ES_INSTRUCCIONES DE USO
- > FR_INSTRUCTIONS D'OPERATION
- > NL_GEBRUIKSAANWIJZING
- > PL_INSTRUKCJA OBSŁUGI

> EN

CAMPING LIGHT

> User guide

EN_READ THE INTRUCTION BEFORE USE!

TECHNICAL DATA

POWER SUPPLY: 3×1.5 V AA-BATTERIES (NOT INCL.)

DIMENSIONS: 12,5×8,5×8,5 CM

FEATURES: WARM WHITE LIGHT OR
ARTIFICIAL FLAME

USE

- * Unscrew the base of the light and insert 3 x 1.5 V AA batteries. Take care to align the polarity of the batteries as indicated inside the battery compartment. Screw the base back onto the light.
- * Turn on the light by holding the base and pulling the upper part of the light up.
- * Turn off the light by holding the base and pushing the upper part of the light down.
- * Turn the light on and off to switch between warm white light and artificial flame.



ON



OFF



FOR INDOOR USE ONLY



Class III product: Designed to be supplied from a separated/safety extra low voltage power supply (SELV). The voltage from a SELV supply is low enough under normal conditions for a person to come into contact with it without the risk of receiving an electric shock.

This light can be used in a tent, in a caravan or on a boat. Must not be exposed to water.

ENVIRONMENTAL INFORMATION



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that can be dangerous and harmful to

human health and the environment, if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of properly. Products marked with the “crossed-out wheelie bin” symbol are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheelie bin symbolises that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.

> DK

CAMPINGLAMPE

> Brugsanvisning

DK_LÆS BRUGSANVISNINGEN FØR BRUG!

TEKNISKE DATA

STRØMFORSYNING: 3×1,5 V AA-BATTERIER
(IKKE INKL.)

MÅL: 12,5×8,5×8,5 CM

FUNKTIONER: VARMT HVIDT LYS ELLER
KUNSTIG FLAMME

BRUG

- * Skru bunden af lygten, og isæt 3 stk. 1,5 V AA-batterier. Sørg for at vende batteriernes poler som vist i batterirummet. Skru bunden på lygten igen.
- * Hold ved bunden, og træk lygtens overdel op for at tænde for lygten.
- * Hold ved bunden, og skub lygtens overdel ned for at slukke for lygten.
- * Skift mellem varmt hvidt lys eller kunstig flamme ved at tænde og slukke for lygten.
- * Kan stå eller hænge.



TÆNDT



SLUKKET



KUN TIL INDENDØRS BRUG



Klasse III-produkt: Designet til at blive forsynet fra en separeret/ekstralav sikkerhedsspændingsforsyning (SELV). Spændingen fra en SELVforsyning er lav nok til, at en person under normale forhold kan komme i kontakt med den uden risiko for at få elektrisk stød.

Kan benyttes i et telt eller campingvogn, men må ikke udsættes for vand.

MILJØOPLYSNINGER



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med en "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

> NO

CAMPINGLAMPE

> Bruksanvisning

NO_LES BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK!

TEKNISKE DATA

STRØMFORSYNING: 3×1,5 V AA-BATTERIER (IKKE INKL.)

MÅL: 12,5×8,5×8,5 CM

FUNKSJONER: VARMT HVITT LYS ELLER
KUNSTIG FLAMME

BRUK

- * Skru bunnen av lykten, og sett inn 3 stk. 1,5 V AA-batterier. Pass på riktig plassering av batteriene, som vist i batterirommet. Skru bunnen på lampen igjen.
- * Hold i bunnen og trekk opp toppen av lampen for å slå på lampen.
- * Hold i bunnen og dra toppen av lampen ned for å slå av lampen.
- * Bytt mellom varmt hvitt lys eller kunstig flamme ved å slå lampen på og av.



PÅ



AV



KUN TIL INNENDØRS BRUK



Klasse III-produkt: Konstruert for forsyning fra en separat / ekstra lav sikkerhetsspenning (SELV). Spenningen fra en SELV-forsyning er lav nok til at en person under normale forhold kan komme i kontakt med den uten risiko for å få elektrisk støt.

Denne lampen kan benyttes i et telt, campingvogn eller om bord i en båt. Må ikke utsettes for vann.

MILJØINFORMASJON



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige og skadelige for menneskers helse og miljø hvis avfallet av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke avhendes på riktig måte. Produkter som er merket med symbolet for en søppelkasse med kryss over er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppelkassen med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke skal kastes sammen med usortert husholdningsavfall, men skal samles inn separat.

> SE

CAMPINGLAMPAN

> Bruksanvisning

SE_LÄS INSTRUKTIONERNA INNAN ANVÄNDNING!

TEKNISKA DATA

STRÖMFÖRSÖRJNING: 3×1,5 V AA-BATTERIER (INGÅR INTE)

MÅTT: 12,5×8,5×8,5 CM

FUNKTIONER: VART VITT LJUS ELLER
ARTIFICIELL LÅGA

ANVÄNDNING

- * Skruva loss lampans bas och sätt in 3 x 1,5 V AA-batterier. Var noga med att kontrollera batteriernas polaritet till de som anges på insidan av batterifacket. Skruva tillbaka basen på lampan.
- * Slå på lampan genom att hålla i basen och dra upp den övre delen av lampan.
- * Stäng av lampan genom att hålla i basen och trycka ned den övre delen av lampan.
- * Slå på och av lampan för att växla mellan varmt vitt ljus och artificiell låga.



PÅ



AV



ENDAST FÖR INOMHUSBRUK



Klass III-produkt: Utformad för strömförsörjning från en separat/extra lågspänningsströmförsörjning (SELV). Spänningen från en SELV-försörjning är under normala förhållanden tillräckligt låg för att en person ska kunna komma i kontakt med den utan att riskera att få en elektrisk stöt.

Denna lampa kan användas i tält, husvagn eller båt. Får inte utsättas för vatten.

MILJÖINFORMATION



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som  kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte bortskaffas på rätt sätt. Produkter som är märkta med symbolen "överkryssad soptunna" är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkryssade soptunnan symboliserar att avfall av elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan måste samlas in separat.

> DE

CAMPINGLEUCHTE

> Gebrauchsanleitung

DE_LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH!

TECHNISCHE DATEN

STROMVERSORGUNG: 3 x 1,5 V AA-BATTERIEN
(NICHT ENTHALTEN)

ABMESSUNGEN: 12,5 x 8,5 x 8,5 CM

FUNKTIONEN: WARMWEISSES LICHT ODER
KÜNSTLICHE FLAMME

VERWENDUNG

- * Schrauben Sie den Sockel der Leuchte ab und legen Sie 3 x 1,5 V AA-Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die Polarität der Batterien wie im Batteriefach angegeben ausgerichtet ist. Schrauben Sie den Sockel wieder auf die Leuchte.
- * Schalten Sie die Leuchte ein, indem Sie den Sockel festhalten und den oberen Teil der Leuchte nach oben ziehen.
- * Schalten Sie die Leuchte aus, indem Sie den Sockel festhalten und den oberen Teil der Leuchte nach unten drücken.
- * Schalten Sie das Licht ein und aus, um zwischen warmweißem Licht und künstlicher Flamme zu wechseln.



EIN



AUS



NUR FÜR DEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN GEEIGNET

Produkt der Klasse III:
Ausgelegt für die Versorgung
durch eine getrennte/
Sicherheitskleinspannungs-
versorgung (SELV). Die
Spannung einer SELV-
Versorgung ist unter
normalen Bedingungen
so niedrig, dass eine
Person mit ihr in Berührung
kommen kann, ohne einen
Stromschlag zu bekommen.

Diese Leuchte kann im Zelt, im Wohnwagen
oder auf einem Boot verwendet werden. Darf
nicht mit Wasser in Berührung kommen.

INFORMATIONEN ZUR UMWELT



Elektro- und Elektronikgeräte (EEE)
enthalten Werkstoffe, Bauteile
und Substanzen, die gefährlich
und schädlich für die menschliche

Gesundheit und die Umwelt sein können,
wenn Elektro- und Elektronik-Altgeräte
(WEEE) nicht ordnungsgemäß entsorgt
werden. Produkte, die mit dem Symbol der
durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet
sind, sind elektrische und elektronische
Geräte. Die durchgestrichene Mülltonne
symbolisiert, dass Elektro- und Elektronik-
Altgeräte nicht über den unsortierten
Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern
separat gesammelt werden müssen.

> ES

LÁMPARA DE CAMPING

> Instrucciones de uso

ES_¡LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR!

DATOS TÉCNICOS

ALIMENTACIÓN: 3 PILAS AA DE 1,5 V (NO INCLUIDAS)

DIMENSIONES: 12,5×8,5×8,5 CM

CARACTERÍSTICAS: LUZ BLANCA CÁLIDA O
LLAMA ARTIFICIAL

USO

- * Desenrosque la base de la lámpara y ponga las 3 pilas AA de 1,5 V. Respete la polaridad de las pilas que se indica en el compartimento. Vuelva a poner la base a la lámpara.
- * Para encender la luz, sujete por la base y tire de la parte superior hacia arriba.
- * Para apagarla, sujete por la base y empuje la parte superior hacia abajo.
- * Apague y encienda para cambiar entre luz blanca cálida y llama artificial.



ENCENDIDO



APAGADO



SOLO PARA USO EN INTERIORES

Producto de clase III: Diseñado para ser alimentado desde una fuente de energía separada de voltaje extra bajo (SELV). El voltaje de un suministro SELV es lo suficientemente bajo como para que, en condiciones normales, una persona pueda entrar en contacto con él sin riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Esta lámpara se puede usar dentro de tiendas de campaña, de caravanas o de barcos. No exponer al agua.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente cuando los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan correctamente. Los productos etiquetados con el símbolo de reciclaje son aparatos eléctricos y electrónicos. El contenedor de basura con la cruz simboliza que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos no clasificados, sino que deben desecharse por separado.

> FR

LAMPE DE CAMPING

> Instructions d'opération

**FR_Veuillez lire les instructions
avant toute utilisation !**

DONNÉES TECHNIQUES

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : 3×1,5 V AA-BATTERIES
(NON INCLUSES)

DIMENSIONS : 12,5×8,5×8,5 CM

CARACTÉRISTIQUES : LUMIÈRE BLANCHE CHAUDE OU
FLAMME ARTIFICIELLE

UTILISATION

- * Dévissez la base de la lampe et insérez 3 batteries AA de 1,5 volts. Veillez à respecter la polarité des piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles. Revissez la base sur la lampe.
- * Allumez la lumière en tenant la base et en tirant la partie supérieure de la lumière vers le haut.
- * Éteignez la lumière en tenant la base et en poussant la partie supérieure de la lumière vers le bas.
- * Allumez et éteignez la lumière pour passer de la lumière blanche chaude à la flamme artificielle.



ON



OFF



POUR UN USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT



Produit de classe **III** : Conçu pour être alimenté par une alimentation électrique séparée/à très basse tension de sécurité (SELV). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible dans des conditions normales pour qu'une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de recevoir un choc électrique.

Cette lampe peut être utilisée dans une tente, dans une caravane ou sur un bateau. Ne doit pas être exposé à l'eau.

INFORMATIONS SUR L'ENVIRONNEMENT



Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, des composants et des substances qui peuvent être dangereux et nocifs pour la santé humaine et l'environnement, si les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement. Les produits marqués du symbole de la "poubelle barrée" sont des équipements électriques et électroniques. La poubelle barrée symbolise le fait que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers non triés, mais doivent être collectés séparément.

> NL

CAMPINGLAMP

> Gebruiksaanwijzing

**NL_ LEES VOOR GEBRUIK DE
GEBRUIKSAANWIJZING!**

TECHNISCHE GEGEVENS

STROOMVOORZIENING: 3×1,5 V AA-BATTERLIJEN (NIET MEEGELEVERD)

AFMETINGEN: 12,5×8,5×8,5 CM

KENMERKEN: WARM WIT LICHT OF
KUNSTMATIGE VLAM

GEBRUIK

- * Schroef de voet van de lamp los en plaats 3 x 1,5 V AA-batterijen. Let erop dat de polariteit van de batterijen overeenkomt met de aanduidingen in het batterijvak. Schroef de voet weer op de lamp.
- * Zet het licht aan door de voet vast te houden en het bovenste deel van de lamp omhoog te trekken.
- * Zet het licht uit door de voet vast te houden en het bovenste deel van de lamp naar beneden te duwen.
- * Zet het licht aan en uit om te schakelen tussen warm wit licht en kunstmatige vlam.



AAN



UIT



ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS



Klasse III product: Ontworpen om te worden gevoed door een gescheiden/veilige voeding met extra lage spanning (SELV). De spanning van een SELV-voeding is onder normale omstandigheden laag genoeg om een persoon ermee in contact te laten komen zonder risico op een elektrische schok.

Deze lamp kan worden gebruikt in een tent, in een caravan of op een boot. Mag niet aan water worden blootgesteld.

MILIEU-INFORMATIE



Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen, onderdelen en stoffen die gevaarlijk en schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu, indien afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet op de juiste wijze wordt weggegooid. Producten met daarop het symbool "doorgestreepte vuilnisbak" zijn elektrische en elektronische apparaten. De doorgestreepte vuilnisbak symboliseert dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met ongesorteerd huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar gescheiden moet worden ingezameld.

> PL

LAMPKA KEMPINGOWA

> Instrukcja obsługi

PL_PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ!

DANE TECHNICZNE

ZASILANIE: 3×1,5 V BATERIE AA (BRAK W ZESTAWIE)

WYMIARY: 12,5×8,5×8,5 CM

WŁAŚCIWOŚCI: CIEPŁE BIAŁE ŚWIATŁO LUB
SZTUCZNY PŁOMIEŃ

ZASTOSOWANIE

- * Odkręć podstawę lampki i włóż 3 baterie AA 1,5 V. Zwróć uwagę, aby polaryzacja baterii była zgodna z oznaczeniami wewnątrz komory baterii. Przykręć podstawę z powrotem do lampki.
- * Włącz lampkę, trzymając za podstawę i pociągając górną część lampki do góry.
- * Wyłącz lampkę, trzymając ją za podstawę i popychając górną część lampki w dół.
- * Włączanie i wyłączanie lampki umożliwia przełączanie między ciepłym białym światłem a sztucznym płomieniem.



WŁĄCZONA



WYŁĄCZONA



TYLKO DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ



Produkt klasy III: przeznaczony do zasilania z oddzielnego/bezpiecznego zasilacza niskonapięciowego (SELV). Napięcie zasilania SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach człowiek może się z nim zetknąć bez ryzyka porażenia prądem.

Lampkę można używać w namiocie, w przyczepie kempingowej lub na łodzi. Nie narażać na działanie wody.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA



Sprzęt elektryczny i elektroniczny (EEE) zawiera materiały, części składowe i substancje, które mogą być niebezpieczne i szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska, jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) nie zostanie odpowiednio zutylizowany. Produkty oznaczone symbolem „przekreślonego kosza na śmieci” to sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przekreślony kosz na kółkach symbolizuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami domowymi, lecz należy go zbierać oddzielnie.

CAMP+
NATURE®

REF. NO.:
WWW.CAMPNATURE.DK
STENSGÅRDVEJ 30
DK-5500 MIDDELFART



Sorted as:

PAPER
PAPIR
PAPPER